

12709



Campbell  
BUSINESS

BUREAU POWELL STREET

FILE NO. 4709

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: SUMIDA Hakaru (Mrs. Chojiro)

HOME ADDRESS: 75 W. Cordova St., Vancouver, B. C.

REGISTRATION NUMBER 00082 SEX: Female AGE: 34

OCCUPATION: Co-partner in Barber Shop at 75 W. Cordova St. with  
ONO Takeno (Mrs.), Reg. No. 00078.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: self

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Chojiro 2502

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: New Denver

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Tatsuo (M) Sumie (F)

Masao (M) Yoshiko (F) Setsuko (F)

ADDRESS OF CHILDREN: 75 W. Cordova St., Vancouver.

AGE OF CHILDREN: 14, 13, 10, 8, 4 yrs.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

none



STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 75 W. Cordova St., Vancouver.

Store with 3 rooms at back of ground floor of 2 storey, concrete bldg.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

landlord's name & address unknown.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \$45.00 per month shared by 2 partners in the barber shop. Declarant pays \$22.50 per month. Paid to end of August, 1942.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

75 W. Cordova St., Vancouver, B. C.

3 double beds, 2 tables, 1 gas stove, 1 kitchen stove. These things will be left in one room at the back of the barber shop.

The following things are owned jointly by declarant and her partner in the barber business, ONO Takeno,

3 barber chairs, 1 gas stove, and tank, 3 sterilizers, 2 towel cases, 1 hair tonic case, 1 basin, 1 heater, 2 sofas, 2 benches, 1 table, 6 framed pictures, These things will be left in the store and the key will be brought to the Custodian. water pipes, and gas pipes will also be left 2 outside fences. ( in the store.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY Co-partner in barber shop

business, ONO Takeno, Reg. #00078.



## 4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: \_\_\_\_\_

none

## 5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: \_\_\_\_\_

none

## 6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) \_\_\_\_\_

none

## 7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) \_\_\_\_\_

none

## 8. BANK ACCOUNTS: \_\_\_\_\_

none

## 9. LIFE INSURANCE: \_\_\_\_\_

none

## 10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: \_\_\_\_\_

none

## 11. SAFETY DEPOSIT BOX: \_\_\_\_\_

none**LIABILITIES:**

## 1. PERSONAL DEBTS: \_\_\_\_\_

none

## 2. TRADE DEBTS: \_\_\_\_\_

none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 2nd day of September 1942.

(Signature) Hakaru Sumida

D. M. Chope  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE \_\_\_\_\_



INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE 8/4/43

Our File No. 12709

Full Name SUMIDA, Hakaru  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 00082

Male - Female  
(Check)

Age Oct. 21, 1907

Former Address 75 West Cordova St., Vancouver, B. C.

Date Evacuated Oct. 15/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address New Denver, B. C.

RETURNED TO JAPAN

S. S. GENERAL MEIGS

2nd AUGUST, 1946

Married - Single  
(Check)

Name of Wife \_\_\_\_\_

Name of Husband Chojiro # 00081

Name of Mother Iyo (deceased)

Name of Father Umakichi (Japan)

Names of Children under 16 \_\_\_\_\_

See husband's sheet

Requested by M. L.

Registered with Custodian Yes  
(Yes or No)

Additional Information Barber (in conjunction with husband)



*Milson*  
**HAROLD D. CAMPBELL**

CHARTERED ACCOUNTANT

506-512 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

LICENSED TRUSTEE  
IN BANKRUPTCY

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

**RECEIVED**  
SEP 15 1942

TELEPHONE  
PACIFIC 1757

*out to Mrs. McArthur*

Your Files No. 12709 & 12707

September 14, 1942.

Office of the Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. G. D. Milson:

Dear Sirs:

Re- SUMIDA, Hakaru (Mrs. Chojiro)  
& ONO, Takeno (Mrs.)

Further to your authority to me of the 5th of September,  
I have investigated the property and circumstances connected with  
the above two Japanese, who are partners in the Barber Shop at 75  
West Cordova Street.

As the only difference between the property declared  
in these two declarations is a very small amount of personal  
belongings, I am submitting a single report, in duplicate, covering  
both cases.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per *[Signature]*

RCM:JM  
Encl.



RE - SUMIDA, Hakaru (Mrs. Chojiro)

75 West Cordova Street, Vancouver, B. C. - 00082

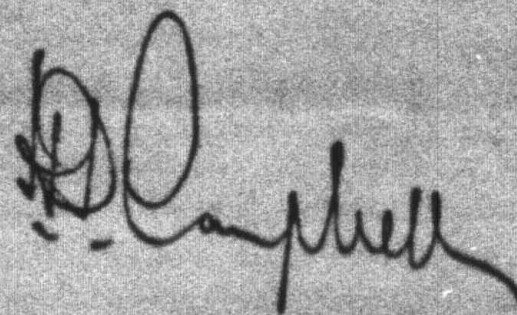
YOUR FILE NO. 12709

ONO, Takano (Mrs.)

75 West Cordova Street, Vancouver, B. C. - 00078

YOUR FILE NO. 12707

- 
1. The business carried on by the above evacuees is that of a Barber Shop in which they are joint owners.
  2. The rent is paid up to date.
  3. The inventories listed in the "JP" Declarations have been checked and are correct.
  4. Both these Japanese women intend to go to Slocan but have received no definite information as to when they will be evacuated.
  5. I understand that at present they intend to take most of the personal property declared with them, and that they would like the Custodian to endeavour to rent their equipment for the duration. If they are still of this mind at the time of their evacuation I will obtain a letter from them to that effect and see that the inventory is re-checked and acknowledged by them as correct. In the meantime I will keep in contact with them in connection with their evacuation plans.



September 14, 1942.



"COPY"

12707 & 12709

September 16, 1942

Harold D. Campbell, Esq.,  
808 Standard Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: OHG, Takano (Mrs.)  
SUMIDA, Hakaru (Mrs. Chojiro)

Please accept our thanks for your report of September 14 in connection with the above parties' affairs. We note that before their evacuation, they will arrange with you to look after what personal effects they leave behind and that if it is possible, you will arrange to rent the barber equipment.

Yours truly,

G. D. Milson  
Administration Department

GDH/GH



**HAROLD D. CAMPBELL**

CHARTERED ACCOUNTANT

809-812 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

TELEPHONE  
PACIFIC 1357

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED  
OCT 17 1942

Your Files No. 12709 & 12707

October 15, 1942.

Office of the Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. G. D. Milson:

Dear Sirs:

Re- SUMIDA, Hakaru (Mrs. Chojiro)  
ONO, Takeno (Mrs.)

I have to advise that these evacuees, despite the usual warning, have sold the chattels and equipment of their joint business. This information was received when my representative contacted them with regard to evacuation plans.

They advised that they had sold the business for \$100.00 to Mr. Hugh Allen, c/o J. W. Herman, 770 Granville Street and that they have already disposed of the money received.

As there was nothing that could be done about this sale, which was already completed, and no way in which the proceeds could be controlled, I have obtained from these evacuees a statement confirming the fact of this sale and further stating that they are leaving no property under the Custodian's control.

As there are no creditors' claims and this statement relieves the Custodian of any responsibility for their property, the file should be considered satisfactorily disposed of.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per. *[Signature]*

RCM:JM



Vancouver, B. C.,  
October 14, 1942.

H. D. Campbell, Esq., C. A.,  
Agent for the Office of the Custodian,  
812 Standard Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. R. C. Messenger:

Dear Sir:

Re- Our Barber Shop Equipment.

This is to confirm the information which we gave your interpreter, Mr. Joe Mizuhara, this morning, that we have sold the property declared to the Office of the Custodian to Mr. Hugh Allen, 770 Granville Street, for an amount of \$100.00 and this disposes of all property which we intended to leave in the protected area.

We further jointly confirm the fact that neither of us has any personal or trade debts.

Yours very truly,

C. Sumida

(Mrs. C. Sumida)  
File No. 12709.

T. Ono

(Mrs. T. Ono)  
File No. 12707.



12709 & 12707

October 20, 1942

Harold D. Campbell, Esq.,  
808 Standard Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: SUMIDA, Hakaru (Mrs. Chojiro)  
ONO, Takeno (Mrs.)

Please accept our thanks for your report of October 15 in which you advised us that this barber equipment has been sold for \$100.00 to Mr. Hugh Allen and that the Japanese concerned have already disposed of the money received.

We note that Chojiro Sumida, our File No. 2502, and his wife, Mrs. Hakaru Sumida, our File No. 12709, each claim one-half interest in this barber equipment with Mrs. Takeno Ono, our File No. 12707. We are presuming that Mrs. Ono owns a one-half interest and that the other half is owned jointly by Mr. and Mrs. Sumida.

Yours truly,

G. D. Wilson  
Administration Department

GDM/GH



**HAROLD D. CAMPBELL**

CHARTERED ACCOUNTANT

OFFICE OF THE CUSTODIAN

RECEIVED SECTION

806-812 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

LICENSED TRUSTEE  
IN BANKRUPTCY

TELEPHONE  
PACIFIC 1357

OCT 26 1942

October 23, 1942.

Your Files No. 12709 & 12707

Office of the Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. G. D. Milsom:

Dear Sirs:

Re- SUMIDA, Hakaru (Mrs. Chojiro)  
ONO, Takeno (Mrs.)

I wish to acknowledge receipt of your letter of  
the 20th inst.

With regard to your presumption of ownership I  
might say that you are quite correct, from information  
received from my interpreter confirming same.

One-half of the business belongs to Mrs. Ono  
and the other half jointly to Mr. & Mrs. Sumida.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per. *R. C. Messenger*

ROM:JM



File No. 12709

November 1, 1942.

Office of the Custodian,  
Department of the Secretary of State,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

- IN ACCOUNT WITH -

- HAROLD D. CAMPBELL, C. A. -

To Professional Services from September 30, to October 31, 1942.

SUMIDA, Hakaru (Mrs. Chojiro)  
75 West Cordova Street,  
Vancouver, B. C.  
Registration No. 00082.

Re: Investigation of disposition of declared  
property and reporting.

\$ 8.00 ✓

*Paid Harry  
John*

(This includes all out-of-pocket expenses.)



MEMORANDUM

File Nos.: 12707  
              12709  
              2502

May 30th, 1945.

To: FILES

From: Mr. Green

Re: Mr. and Mrs. Chojiro SUMIDA  
      Mrs. Takano ONO (Deceased).

The position here is that Chojiro Sumida file 2502, and his wife, file 12709, together with Mrs. Takano Ono, file 12707 (now deceased), owned jointly a barber shop and some personal effects at 75 W. Cordova. Chojiro SUMIDA was evacuated on March 29th, 1942, and on October 14th, 1942 the remaining partners declared on file 12709 that all their property in the protected area had been disposed of. These files may now, therefore, be closed but file 12707, being an estate, is being sent to Mr. Johnston for his consideration.

HFG:IF